

# TRĂCĂRAA ROSIE

Organ al comitetelor orașenești și raional P.M.R. Arad și al sfaturilor populare orașenești și raional  
Arad, anul XVIII nr. 5337 | 4 pag. 20 hani | Marți, 17 octombrie 1961

## Vizita cosmonautului G. S. Titov în regiunile Ploiești și Brașov

Cosmonautul sovietic, maiorul Gherman Titov, a făcut în cursul zilei de duminică o viză în regiunile Ploiești și Brașov. Oaspetele a fost însoțit de general locotenent de aviație Ion Ionț și de G. E. Cebotariu, însărcinat cu afaceri interimare al Uniunii Sovietice la București.

La sosirea la Rafinăria nr. 1 Ploiești, maiorul Gherman Titov a fost întâmpinat de tov. Dumitru Balala, prim-secretar al Comitetului regional Ploiești al P.M.R., Gheorghe Stan, președintele Comitetului Executiv al Statului popular regional și de alți reprezentanți ai organelor locale de partid și de stat, de numeroși oameni ai muncii. Aci a avut loc un scurt meeting.

Tov. Dumitru Balala a adresat cosmonautului sovietic un cuvânt de bun venit.

Sosirea dv. printre noi, iubite tovarășe Gherman Titov, — a spus vorbitorul — în timpul tradițional Lunii a prietenilor romino-sovietice, este un simbol al marii prietenii care leagă popoarele noastre, un felicit prilej de afirmare a sentimentelor de profundă dragoste și admirație pe care oamenii muncii din regiunea Ploiești împreună cu întregul nostru popor, le nutresc pentru poporul frate sovietic, pentru Partidul Comunist al

Ununii Sovietice și Comitetul său Central în frunte cu tovarășul Nikita Sergheevici Hrușciov.

Slavă marelui popor sovietic care a creat asemenea eroi ca Iuri Gagarin și Gherman Titov!

A răspuns Gherman Stepanovici Titov, care, a mulțumit pentru primirea cordială și călduroasă, primire care este o expresie a dragostei și prieteniei poporului român față de poporul sovietic.

După ce a vizitat Rafinăria nr. 1 Ploiești, primind ample explicații din partea conducerei acestei unități industriale, Gherman Titov a semnat în cartea de aur a întreprinderii.

În amintirea vizitei făcute la rafinărie, colectivul de muncă de aici a oferit cosmonautului macheta unei instalații de rafinare.

Eroul cosmonaut a făcut apoi o plimbare cu mașina prin orașul Ploiești. Mil de oameni al muncii au venit în întâmpinarea lui, aclamându-l îndelung, oferindu-i nemăsurate buchete de flori. Această primire entuziasată a fost făcută oaspetelui în trecerea sa prin Cîmpina, Breaza, Comarnic, Sinaia, Predeal și prin satele și comunele de pe Valea Prahovei și Valea Timișului.

La sosirea la Brașov, cosmonautul Titov a fost salutat cu însuflețire de un mare număr

de cetățeni. În întâmpinarea oaspetelui au venit tovarășii Nicolae Marchian, prim-secretar al Comitetului regional Brașov al P.M.R., Ioan Mărcuș, președintele Comitetului Executiv al Statului popular regional, reprezentanți ai organelor locale de partid și de stat.

În numele Comitetului regional de partid și al oamenilor muncii din regiune, tovarășul Nicolae Marchian a rostit un cuvânt de bun venit.

În vizita sa prin nolle cartiere muncitorești „Tractorul” și „Steagul roșu” și pe arterele centrale ale orașului, cosmonautul a fost ovaționat de zeci de mil de locuitori. Drumul era un adevărat coloar viu. Spre mașina deschisă în care se afla oaspetele erau aruncate flori.

În balcoane, la geamuri leșeră să-l salute mil de brașoveni care și-au manifestat dragostea pentru Uniunea Sovietică, țara care a deschis drum omului în Cosmos, care-și consacră toate forțele luptei pentru fericirea omeneirii, pentru o pace trainică în întreaga lume.

La Polana Brașov, situată la poalele masivului Păstăvarul, în sala festivă a hotelului sportiv, Comitetul regional de partid a oferit un dejun în cinstea oaspetului.

(Agerpres)

## Recepția Consiliului de Miniștri oferită în cinstea maiorului G.S. Titov

Consiliul de Miniștri al Republicii Populare Române a oferit duminică seara o recepție în cinstea cosmonautului maior Gherman Stepanovici Titov.

La recepție au luat parte tovarășii Gheorghe Apostol, Petre Borilă, Alexandru Moghioroș, Dumitru Colliu, Leontin Sălăjan, Ștefan Voltec, Mihail Dalea, Artram Bunaclu, membri ai C.C. al P.M.R. al Consiliului de Stat și al guvernului, conducătorii ai instituțiilor centrale și organizațiilor de masă, generali și ofițeri superiori, oameni de știință și cultură, ziaristi romini și străini.

Au participat G. E. Cebotariu, însărcinat cu afaceri interimare al Uniunii Sovietice și membri ai Ambasadei Uniunii Sovietice la București, precum și membrii delegației Asociației de prietenie sovieto-romine, care ne vizitează țara, în frunte cu Natalia Pisarenko.

Erau prezenți și alți misionari diplomatici acreditați la București și atașati militari.

În cursul recepției tovarășul Gheorghe Apostol, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R.P. Române, și cosmonautul G.S. Titov au rostit toasturi.

Tov. Gheorghe Apostol a toastat pentru Gherman Stepanovici Titov, pentru primul cosmonaut, Iuri Gagarin pentru cosmonautul nr. 3 și pentru toți vitejii cosmonauți sovietici ce vor străbate nestăruite întindecile ale Cosmosului.

Pentru gloriosul Partid Comunist al Uniunii Sovietice, pentru Comitetul său Central leninist în frunte cu neobositul luptător pentru triumful comu-

nismului și păcii, Nikita Sergheevici Hrușciov, pentru prietenia trainică și de nezdruclinat dintre popoarele romine și sovietice, pentru pace în lumea întreagă!

Tov. Gherman Stepanovici Titov a toastat pentru oamenii muncii din Republica Populară Română, pentru prietenia trainică dintre popoarele romine și sovietice, pentru unitatea de-

zdrucnat a țărilor lagărului socialist, pentru o pace veșnică pe pământ!

În numele corpului diplomatic, ambasadorul R. P. Polone, J. Zambrowicz a toastat în sănătatea lui G. S. Titov, pentru noi succese ale cosmonauților sovietici spre binele întregii omeniri.

Recepția a decurs într-o atmosferă prietenească.

(Agerpres)

**Vizita maiorului cosmonaut G. S. Titov la Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Român**

Luni dimineață, maiorul cosmonaut Gherman Stepanovici Titov a făcut o viză la Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Român, unde a fost primit de tovarășii Gheorghe Ammit de tovarășii Gheorghe Apostol, Petre Borilă, Alexandru Moghioroș, Dumitru Colliu, Leontin Sălăjan, Ștefan Voltec, Mihail Dalea.

Cosmonautul a fost însoțit de G. E. Cebotariu, însărcinat cu afaceri interimare al Uniunii Sovietice la București.

Tov. Gherman Stepanovici Titov a toastat pentru Gherman Stepanovici Titov, pentru primul cosmonaut, Iuri Gagarin pentru cosmonautul nr. 3 și pentru toți vitejii cosmonauți sovietici ce vor străbate nestăruite întindecile ale Cosmosului.

Pentru gloriosul Partid Comunist al Uniunii Sovietice, pentru Comitetul său Central leninist în frunte cu neobositul luptător pentru triumful comu-

nismului și păcii, Nikita Sergheevici Hrușciov, pentru prietenia trainică și de nezdruclinat dintre popoarele romine și sovietice, pentru pace în lumea întreagă!

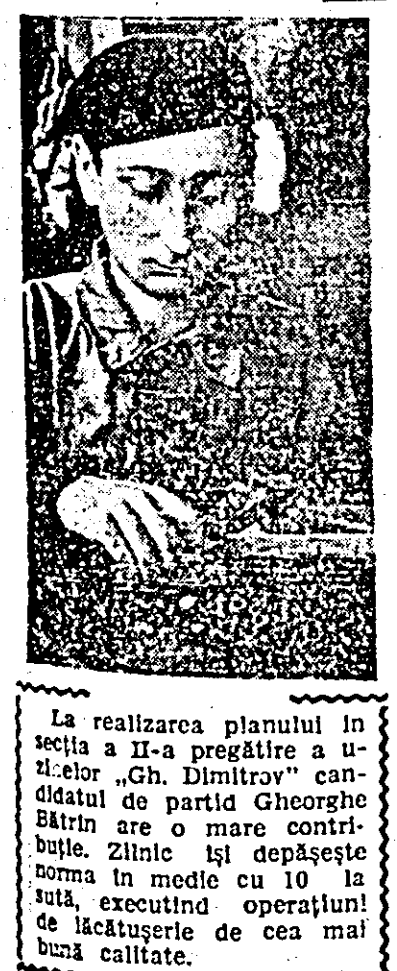
Tov. Gherman Stepanovici Titov a toastat pentru oamenii muncii din Republica Populară Română, pentru prietenia trainică dintre popoarele romine și sovietice, pentru unitatea de-

zdrucnat a țărilor lagărului socialist, pentru o pace veșnică pe pământ!

În numele corpului diplomatic, ambasadorul R. P. Polone, J. Zambrowicz a toastat în sănătatea lui G. S. Titov, pentru noi succese ale cosmonauților sovietici spre binele întregii omeniri.

Recepția a decurs într-o atmosferă prietenească.

(Agerpres)



**De la Ministerul Învățământului și Culturii**

Ministerul Învățământului și Culturii comunică:

La 22 octombrie a.c. va avea loc concursul de admitere în învățământul superior seral la următoarele institut:

- Institutul politehnic din București (facultățile de electrotehnică, energetică, electronică și telecomunicații, mecanică, tehnologia construcției de mașini, chimie industrială, metalurgie și transporturi).
- Institutul politehnic din Iași (facultățile de electrotehnică, mecanică, chimie industrială, construcții).
- Institutul politehnic din Timișoara (facultățile de electrotehnică, mecanică, construcții).
- Institutul politehnic din Cluj (facultatea de mecanică).
- Institutul politehnic din Brașov (facultățile de mecanică, electromecanică).
- Institutul de construcții din București (facultățile de construcții, instalații și utilaj).
- Institutul de mine din Petroșani (facultatea de mine).
- Secțiile la care funcționează cursuri serale sînt aliate la institutele unde se va ține concursul.

Condițiile de înscriere sînt cele publicate în broșura Ministerului Învățământului și Culturii „Admiterea în învățământul superior”, ediția 1960, și se pot cunoaște la secretariatele facultăților.

Obiectele și programele obiectelor de la concursul de admitere sînt cele prevăzute pentru cursurile de zi, publicate în broșura „Admiterea în învățământul superior” ediția 1961.

Înscrierile candidaților se fac la secretariatele facultăților pînă în prezua concursului de admitere.

## Sosirea la Moscova a delegației Partidului Muncitoresc Român

MOSCOVA 16 — Corespondentul Agerpres transmite:

Luni după-amiază a sosit la Moscova delegația Partidului Muncitoresc Român care va participa la lucrările celui de-al XXII-lea Congres al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice. Din delegație fac parte tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej, prim-secretar al C.C. al P.M.R., conducătorul delegației, Emil Bodnăraș, Nicolae Ceaușescu, Chivu Stoica, Ion Gheorghe Maurer, membri ai Biroului Politic al C.C. al P.M.R. și Leonte Răutu, membru supleant al Biroului Politic al C.C. al P.M.R.

Pe peronul gării Kiev, membrii delegației au fost întâmpinați de A. I. Mikolov, membru al Prezidiului C.C. al P.C.U.S., prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, D. S. Korotenko și G. I. Voronov, membri supleanți ai Prezidiului C.C. al P.C.U.S., V. V. Kuznețov, membru al C.C. al P.C.U.S., V. M. Cluraev, vicepreședinte al Biroului C.C. al P.C.U.S. pentru RSFSR, de activiști de răspundere al C.C. al P.C.U.S.

Delegația a fost întâmpinată de asemenea de N. Guină, ambasadorul R. P. Romine la Moscova și de membrii ambasadei.



Printre mecanicii Depoului de automobile, utemistul Vasile Mihailovici e un nume cunoscut. Și cum să nu fie așa cînd e mereu în rîndul frunțașilor? Întreținîndu-și bine automobilul i-a prelungit viața, parcurgînd, peste norma dintr-o două reparații generale, 45.000 km, realizînd astfel o economie de 30.000 lei.

## V-ați pregătit pentru iarnă?

Cum v-ați pregătit pentru iarnă? Aceasta e întrebarea ce se pune tot mai mult în aceste zile cînd răceala toamnei stăruie ca o solă a zlelor friguroase ce vor veni odată cu iarna. E o întrebare căreia colectivul fabricii de zahăr i-a răspuns cu toate lucrările ce s-au executat pînă acum, cu toate măsurile care aplicate, — sau altele în curs de aplicare, — vor asigura o bună desfășurare a întregii activități a fabricii în timpul iernii.

— Practic, ce s-a făcut?

La această întrebare ne-a răspuns tov. ing. P. Cristea, mecanicul șef al fabricii.

— Am pornit la acțiune întocmind din timp un plan de măsuri în care am prevăzut tot ce trebuie făcut în această privință. Utilitățile, construcțiile, instalațiile, mijloacele de transport, în sfîrșit, toate sectoarele și locurile de muncă cu necesitățile lor, și-au găsit oglindirea în acest plan. La întocmirea lui am ținut cont de indicațiile forurilor superioare, dar nu am neglijat nici propunerile pe care muncitorii le-au făcut.

— De pildă?

— Da, un exemplu în această privință îl constituie repararea și verificarea caloriferelor la secția lignu, lucru ce s-a făcut în urma propunerilor făcute de muncitorii de aici, care ne-au sesizat faptul că ele — în larna trecută — nu au funcționat cum trebuie. Și fiindcă veni vorba de calorifere o să mai amintesc faptul că dacă în anul trecut în unele locuri ca secția lignu, atelierul de modelările, etc. se mai încălzea cu sobe, acum acestea vor dispărea cu desăvîrșire căci peste tot va fi introdusă încălzirea centrală. Și bineînțeles că s-a revizuit și reținut instalațiile de încălzire centrală și s-au făcut reparații unde a fost necesar. La fel am procedat cu conductele de încălzire a păcurei, a serpentinei de abur de la rezervoarele de păcură, la magazia de lubrifiant, peste tot unde o vorba de încălzire.

— Ați amintit de construcții. Ce s-a făcut în această privință?

— Tot ce a fost necesar. Am verificat acoperișurile. Ferestrele și ușile tuturor clădirilor, au fost etanșate și reparate, ca și ligheturile și burlanele, de altfel.

— Și mijloacele de transport?

— Pe lângă faptul că le-am pus în stare de funcționare pe toate, conducătorii auto vor fi instruiți asupra particularităților întinerii pe timp de iarnă a mijloacelor de transport. Ele vor fi dotate dealtfel cu huse pentru radiatoare, cu lanțuri antiderapante, prelăți și lăptei. La fel este instruit și personalul ce deservește utilitățile și instalațiile ca cele de la canalul de scurg, descărcarea hidroaulei, descărcarea păcurei, etc.

De altfel în aceste pregătiri am ținut cont și de experiența anilor trecuți și vom remedia toate greutățile și deficiențele ce s-au manifestat atunci astfel ca ele să nu se mai repete. Un exemplu în această privință îl constituie faptul că în acest an personalul care lucrează în stațiile de recepție la încălzirea steelei — cu mijloace mecanizate bine înțeles — va fi mai bine dotat cu îmbrăcăminte groasă, cu toate cele necesare.

— Cum apreciați stadiul în care vă aflați cu aceste pregătiri?

— Într-un singur cuvînt: stăm bine. Ajutorul pe care organizația de partid i-a dat conducerii tehnico-administrative a fabricii noastre, încă de la întocmirea planului de măsuri și continuînd apoi cu aplicarea lui practică, preocuparea tuturor, a dat bune rezultate. Din cele 21 măsuri prevăzute a fi aplicate, la ora actuală mai mult de jumătate — și cele mai importante — au fost deja aplicate. Și, lucru important, avem asigurate toate condițiile pentru aplicarea celor ce ne-au mai rămas, astfel că iarna ne va găsi bine pregătiți.

A.D.

## Lucrările agricole de toamnă — la timp și de calitate!

### Să grăbim semănatul grîului

În gospodăriile colective din Horla, Satu Mare, Sîmpetru Gorman, Zădăreni, Turnu, Zimandul Nou, însășiînțatul păloșelor de toamnă e mai avansat, planul fiind realizat cea 75% la sud. Nu același lucru se poate spune însă despre alte gospodării, unde pînă acum nici orzului n-a fost semănat în întregime, ca de pildă la Cîrtilei, Fîrteaz, Seceani, Șelint, „Gh. Doja” din Peleca. Foarte puțin grîu au semănat și gospodăriile colective din Zimanduz, Șag etc.

Încet decurge, de asemenea, în unole gospodării, pregătirea terenului pentru însășiînțări. Bunăoară, la Cleci, Galșa, Mindruoc, în ultimele 4 zile din săptămîna trecută, nu s-a arat nici un hectar. În toate aceste gospodării colective sînt fie intensificate arăturile și însășiînțările, deoarece timpul este foarte înalnat.

### Cu străduință se înving orice greutăți

Președinta Sfatului popular al comunei Sîmpetru Gorman și agronomul colectivului s-au întors după amiază de pe teren. Erau mulțumiți. Ogoarele gospodării colective fremătau de munca rodnică a mecanizatorilor de la SMT, al colectivizilor. Despre recoltatul porumbului nu au avut ce să ne spună. El se terminase încă de săptămîna trecută, iar producția, după aprecierea lor, în medie de 4000 kg la ha.

40 de atele zoresc elberatul terenului, lucru ce se va termina în cteva zile. Nu se așteaptă nici cu pregătirea terenului. Trei discutătoare mărunțese pămintul. Tractoriștii sînt conștienți de importanța grăbirii pregătirii terenului și lucrează în două schimburi, astfel că zilnic semănatul se extinde pe o suprafață tot mai mare.

Președinta Sfatului popular, tov. Ileana Șerb, constatare, nu fără satisfacție, că deputații sînt în fruntea lucrărilor. Alături de deputatul Matei Berenț din brigada II-a lucrează cu multă rînd și celalți colectivizii ca: Ioan Corneș, membru de partid, Ioan Kundermann, Ioan Hîș, utemistul Ștefan Rus, colectivistele Maria Hadic, Ecaterina Lamberci și Roșalia Morar. Nu se află mai prejos nici brigada I-a condusă de comunistul Ludovic Mora. Membrii ei, printre care și Pentea Teodor, utemistul Anton Marz, Ștefan Hașos, Ana Vîdeci, Erica Schăffer și alții aduc în aceste zile o contribuție însemnată la bunul mers al lucrărilor.

## Brigadă frunțașă

La cîteva kilometri depărtare de sediul central al gospodăriei agricole de stat din Nădăac, se întinde terenul repartizat brigăzii a II-a de clmp condusă de comunistul Vasile Gh. Angheluz. De o parte și de alta a canalului de irigație, se întind lanurile deja însășiînțate cu culturile de toamnă, cele pregătite pentru ca să primească în bune condiții sămînța, precum și cteva ha pe care se vad încă cloșurile de la tulpile de porumb, dar care rînd pe rînd sînt înapoate sub brazde de către plugurile trase de tractoare.

În această brigadă lucrează 9 tractoare. Dar cum lucrările de pregătire a terenului cer un volum mare de muncă — trebuie să se aplice în cea mai mare parte de două ori discurile și tot de altăea ori îndvîlguile — munca a fost temeinic organizată pînă în cele mai mici amănunte. La arat lucrează cu spor cei mai buni tractoriști din brigadă: comunistii Ioan Koska și Gh. Crăinici.

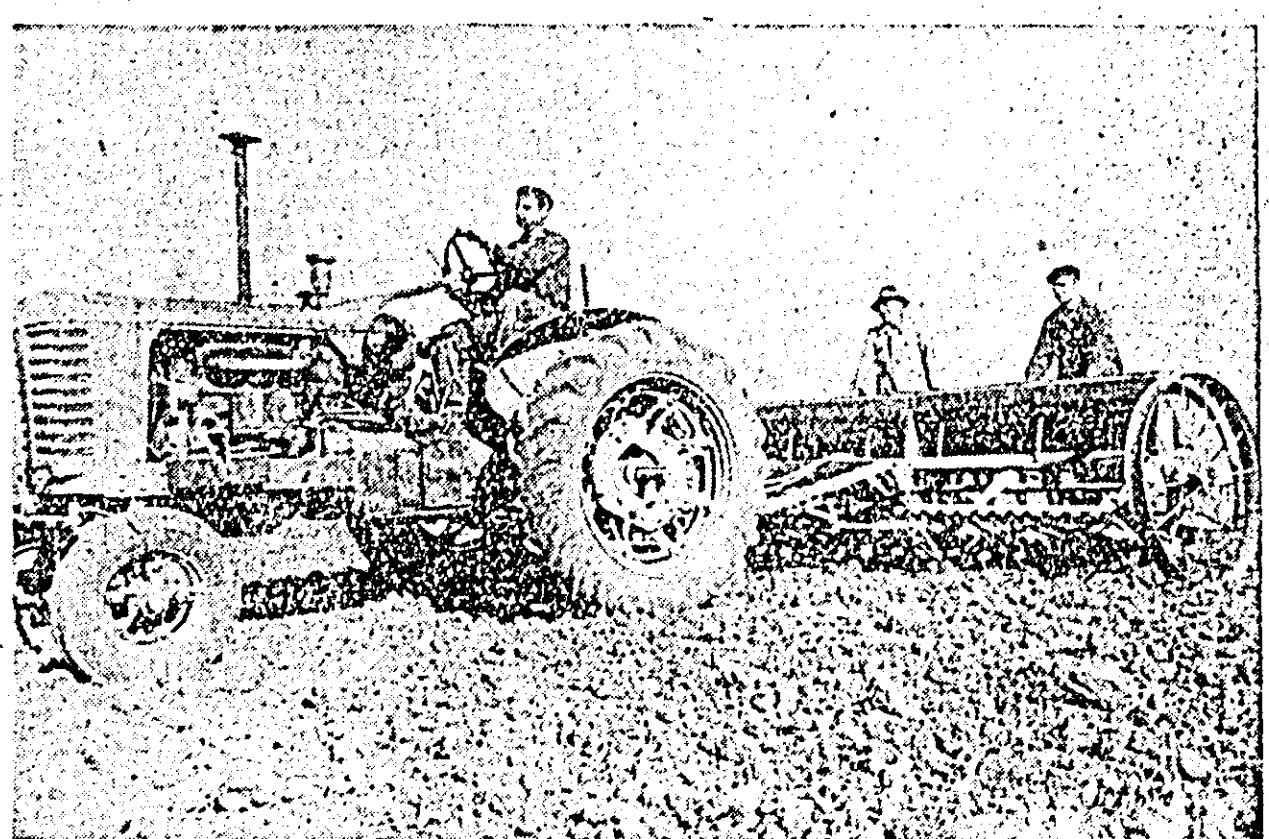
— Cu arăturile stăm bine, ne spune brigadierul de clmp. Harnici și țuți tractoriștii, nu degeaba sînt socotiți ei printre cei mai buni pe gospodărie. Cele 200 ha de grîu planificate le semănam în porumbiște și cum recoltatul porumbului la noi s-a făcut mai tirziu, din cauză că în pămintul tirgat s-a copt mai tirziu, trebuie să a-dăm într-un timp scurt întreaga suprafață. Dar folosind din plin timpul de muncă și capacitatea tractoarelor, ei au arat pînă acum peste 140 ha, care au și fost pregătite pentru însășiînțat. Multe grîi le-a produs tractoriștii și brigadierul pregătirea terenului, după arătură. În condiții normale, această lucrare se face cu discurile suspendate. Dar acum pămintul fiind prea tare,

Pe terenul deja pregătit se însășiînțază de zor. Pînă acum s-a semănat peste 100 ha. Și această lucrare își are frunțașul ei: tractoriștul Andrei Keșka. Buna funcționare a tuturor celor 9 tractoare este asigurată și de către șeful brigăzii de tractoriști, tov. Marin Sasu.

Tov. Angheluz ne-a relatat că pe 70 ha s-au împrașit cte 2,5 vagoane gunoi de grajd la ha precum și 400 kg de superfosfat la ha, unde va fi însășiînțat un sol de grîu de înaltă productivitate.

În acest fel s-a reușit ca pînă în prezent planul de însășiînțare a grîului să fie realizat în proporție de 75 la sud.

L. POFA



ÎN CLÎȘEU: tractoristul Anton Koska la însășiînțatul grîului.



# SLAVĂ CELOR CARE CONSTRUIESC COMUNISMUL

## VISUL DE AUR AL OMENIRII!



### Bilanț al uriașelor realizări

„In afunul celui de-al XXII-lea Congres al P.C.U.S., omenit socialist fac bilanțul uriașelor realizări obținute în ultimii ani în dezvoltarea economiei naționale. După cum relatează ziarul „Pravda”, în perioada dintre Congresele XX-lea și XXII-lea ale P.C.U.S., în Uniunea Sovietică producția de metale ferose a crescut de 1,5 ori, producția de gaze naturale de 5,5 ori. Numai în primul trimestru al septenariului producția industrială a crescut cu 33 la sută în loc de 27 la sută cit prevedea planul. În întreprinderile metalurgice din U.R.S.S. intră unu după altul în funcțiune cele mai mari furnale, cupitoare și laminatoare cu procesul de producție automatizat. Furnalul sovietic cu depășit pe cel american în ceea ce privește gradul de utilizare a agregatelor. Astfel, în U.R.S.S. se obțin în medie 1,33

tone de fontă de pe fiecare metru cub de volum util al furnalelor, în timp ce în S.U.A. se obține numai o tonă. Oțelarii sovietici obțin de pe fiecare metru pătrat de vatră a cupitoarelor și de pe fiecare tonă de oțel aproximativ 1,5 tone de oțel mai mult decât în S.U.A.

În prezent, metalurgii sovietici produc zilnic în medie 190.000 tone de oțel, minerit extrag 1.400.000 tone de cărbune, iar petrolul dau 450.000 tone de combustibil lichid. Deosebit de impresionant este și realizările oamenilor sovietici în domeniul valorificării pământurilor infertile. În perioada 1954-1960 au fost redatate agriculturii 41 milioane hectare de pământuri infertile sau lasate în paragină, din care 16 milioane ha în R.S.F.S.R. și 25 milioane ha în Kazanstan. În stepe au fost create sute de sohozuri mari, au fost construite căi-ferate, șosele etc.

### Știința sovietică pune în minile omului forte fantastice

Întreaga energie și pasiune a oamenilor de știință sovietici, et de acum asupra înfrângerii captivității prevederii ale proiectului de Program al Partidului. Cercetările științifice se desfășoară într-o intensitate fără precedent. Găsirea unor noi soluții pentru producerea de energie, ca și crearea de materiale inexistente în natură dirijarea creșterii plantelor, construirea de mașini „inteligente” dotate nu numai cu „memorie” ci și cu capacitatea de a „studia”, nenumarate sînt problemele ce se studiază în instituțiile de cercetări și laboratoare pe întreg cuprinsul Uniunii Sovietice. Știința sovietică se găsește într-un asemenea stadiu cînd se transformă necontenit într-o forță de producție directă.

titanică ce se desfășoară în circuitul ei. Este lupta dintre câmpul magnetic ce captează interiorul cilindrului și plasma, (o altă stare a materiei), acest fulger creat de oameni pe pământ. Și tocmai specificul fulgerului de a avea o viață extrem de scurtă dă savanților cea mai mare bătălie de cap. Plasma deabia apare, nu reușește să o „prinză”, să o dirijeze și a dispărut. De ce? Se clocește cu atomi strălâni, schimbă cu el încărcătura electrică și iese din joc, adică se transformă din nou în gazul din care a fost produsă. Dar nu se pot oare înălțura atomii aceștia strălâni care pun atîtea bețe în roate? Cilindrul instalației „Ogra” este înconjurat de pompe puternice menite să extragă aerul din instalații. Și îl extrag. În fiecare centimetru cub al volumului ei, se găsesc de 10 miliarde de ori mai puține particule decât în aer. Dar asta nu este suficient; în cilindrul „Ogrăi” în calea plasmei trebuie creat un vacuum absolut. Asupra acestui problemă este așezată atenția cercetătorilor. De ce se acordă atîta atenție plasmei acesteia capricioase? Pentru că ea conține cantități incalculabile de energie. Materia din care se produce plasma este apa obișnuită de mare! Un litru de apă conține tot atîta energie cît 4-500 litri de benzină. Milenii de-a rîndul omenirea n-o să mai fie preocupată de găsirea unor surse de energie.

În fiecare zi se deschid ușile a sute de institute sau laboratoare. Aici se nasc multe din trăsăturile zilei de mîine, act se perfecționează necontenit știința, tehnica, industria, comunismului. Numeroase detașamente ale savanților din Moscova, Kiev, Leningrad, Novosibirsk, lucrează la înfrîngerea pe scară largă a automatizării producției, la crearea unor sisteme de înaltă performanță pentru dirijarea proceselor tehnologice. Ce fel de sisteme sînt acestea? Pentru a dirija un proces de producție trebuie doar să te orientezi, să gîndești, să alegi regulurile cele mai potrivite. Savanții sovietici creează tocmai asemenea instalații. Calitatea lor constă în aceea că sînt capabile să „re-cunoască” obiectele după forma lor exterioară, după calitate și după o serie de alte trăsături. O astfel de mașină poate afla numărul automobilelor care circulă pe stradă, le poate determina tipul, poate să descrie un complicat desen tehnic și să reacționeze la vocea omului. Liniile automate dotate cu asemenea instalații nu se vor mai mărgini la producerea pieselor ci le vor și monta. Profesorul Tipkin, spune că este reală posibilitatea apariției în viitorul apropiat a unor uzine fără nici un om. O mașină dotată cu instalații de „recunoaștere” va dirija întregul proces de producție de la apariția materiei prime pînă la montarea și experimentarea celor mai complicate agregate.

Știința sovietică pune în minile omului forte fantastice. Multiplele probleme la rezolvarea cărora lucrează cu pasiune savanții și inginerii sovietici ne înfrîncează de pe acum imaginea societății de mîine.

AL CIMPEANU, corespondentul Agerpres la Moscova

La sfîrșitul celui de al doilea deceniu al programului general de construire a comunismului, producția de energie electrică va crește pînă la 2700-3000 miliarde kilovați ore. Este o cantitate colosală. Poate fi ea înfrîngută cu mijloacele utilizate în zilele noastre? Cel mai puțin șansele energeticienilor sînt de părere că vii nevoile de a aduce în circuit surse și mijloace noi, uneori principial noi. Lucrările în această direcție au și început. Ele se desfășoară în laboratorul temperaturilor înalte al Academiei. Cercetătorii do ac se apropie pas cu pas de sfîrșirea unei adevărate revoluții în tehnică: transformarea cilindrilor în electricitate, fără intermediul turbinelor. Un alt grup de savanți are ca obiect cercetarea obținerii energiei electrice cu ajutorul generatorilor magneto-hidro-dinamice. Cum va funcționa o stație dotată cu asemenea generatoare? Iată pe scurt, schema ei. În cuprîns se aprinde combustibilul, de exemplu păcură. Gazul produs se încălzește pînă la 3-4000 grade. El se amestecă apoi cu mici cantități de potasiu. Gazul se transformă în felul acesta în plasmă. Plasma ajunge în generatorul magneto-hidro-dinamic. Comunicîndu-l-se o viteză de circa 10.000 m pe secundă, plasma trece printr-un câmp magnetic, se încălzește cu curent electric, care este apoi captat și transmis în rețeaua obișnuită. Centrala va lucra deci fără turbina. Tocmai de aceea este atît de ademenitoare noua metodă.

Intense lucrări se desfășoară și în multiplele laboratoare destinate rezolvării problemelor dirijării reacțiilor termo-nucleare. Laboratorul de energie atomică „Kurceator” este printre cele mai mari. De la o instalație la alta se circulă cu autobuzul. Cădrile laboratorului, ici joase asemenea unor secții de fabrică, cîncolo înalte și încăpătoare asemenea hangarelor în care se găsesc vase marțiale, alcătulesc un oraș pe străzile, pietele și scările sale. Sau poate seama mai degrabă cu o uzină a viitorului? Știința și producția merg alături în mîna și nu este doar departe timpul cînd se vor contopi în întregime.

Într-unul din laboratoare este instalată renumita „Ogra”, aparat gigant pentru cercetarea dirijării reacțiilor termo-nucleare. În sală nici o mișcare. Numai deasupra pompelor se văd fumegînd baloane azot lichid. „Ogra” este în funcțiune. Multiple indicatoare ogîndesc munca

„Sarcina economică principală a partidului și poporul sovietic este de a crea în decurs de două decenii baza tehnică-materială a comunismului. Aceasta înseamnă: deplina electrificare a țării și perfecționarea, pe această bază, a tehnicii, tehnologiei și organizării producției sociale în industrie și agricultură; mecanizarea complexă a proceselor de producție, automatizarea lor tot mai deplină; aplicarea pe scară largă a chimiei în economia națională; dezvoltarea prin toate mijloacele a unor noi ramuri de producție, eficiente din punct de vedere economic, a unor noi tipuri de energie și materiale; folosirea multilaterală și rațională a resurselor naturale; îmbinarea organică a științei și producției și un ritm rapid al progresului tehnico-științific; un înalt nivel cultural-tehnic al oamenilor muncii; o considerabilă superioritate față de cele mai dezvoltate țări capitaliste în domeniul productivității muncii, ceea ce constituie cea mai importantă condiție a victoriei ordinii comuniste.

Drapt rezultat, U.R.S.S. va dispune de forțe de producție nemăvăzute de puternice, va depăși nivelul tehnic al celor mai dezvoltate țări și va ocupa primul loc în lume în ceea ce privește producția pe cap de locuitor. Aceasta va constitui baza pentru transformarea treptată a relațiilor sociale socialiste în relații sociale comuniste, pentru o asemenea dezvoltare a industriei și agriculturii care va permite satisfacerea din belșug a nevoilor societății și ale tuturor cetățenilor ei”. (DIN PROIECTUL DE PROGRAM AL P.C.U.S.)

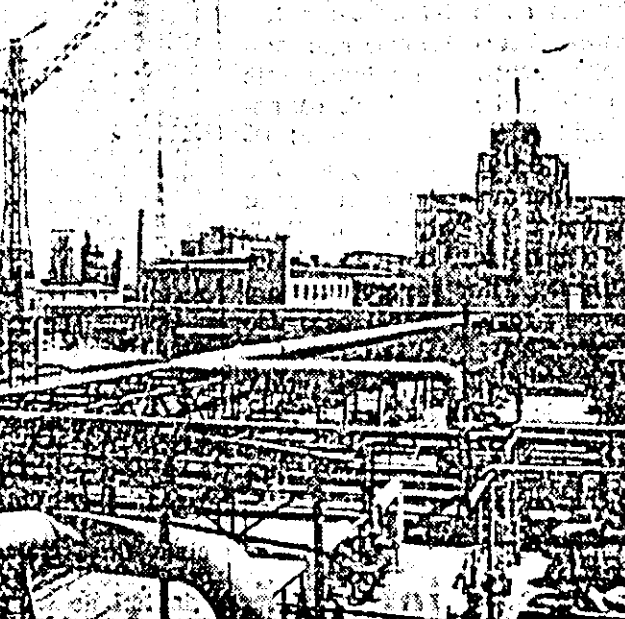
### UZINELE VIITORULUI

Dezvoltarea industriei constructoare de mașini a U.R.S.S. merge pe linia automatizării. Anul trecut, în uzinele din această ramură au fost introduse 2.800 linii automate, semiautomate și linii mecanizate de producție în flux continuu. În termenul prevăzut în proiectul de Program, în cadrul industriei constructoare de mașini vor funcționa zece de mii de linii automate.

Cum vor arăta uzinele viitorului? Ni le putem imagina clar chiar de pe acum. Acestea vor fi întreprinderi complete automatizate și specializate. Potrivit unui program stabilit, liniile automate vor prelucra piesele mașinilor. Calitatea producției va fi controlată automat cu ajutorul unor dispozitive speciale fixate la mașinile unelte, precum și cu ajutorul controlorilor automați. Conducerea producției, repartizarea materiei prime între secții, organizarea încălzirii eficiente a utilajului, asamblarea și încercarea mașinilor — totul va fi automatizat.

### Peste 16 milioane de oameni năzuiesc la un înalt titlu

Comunismul prinde viață nu numai în realizările științifice, industriei și agriculturii sovietice, nu numai în creșterea nelenețată a nivelului de trai al populației, ci și în aspectul moral al omului sovietic, în atitudinea lui față de muncă, de interesele obștești, în comportarea față de semenii săi.



Combinatul de produse chimice de la Groznit este încă un obiectiv a cărui construcție a fost realizată înainte de termen, în cinstea celui de-al XXII-lea Congres al P.C.U.S.

### Socialismul învinge în întrecerea cu capitalismul

Potrivit unor calcule făcute de economiștii sovietici, volumul producției industriale și ritmul de creștere a producției celor două sisteme aflate în întrecere se va transforma aproximativ după cum urmează:

Volumul producției industriale (în procente față de producția mondială)	1950	1960	1970	1980
	Lăgarul socialist	18	33	51
Lăgarul imperialist	77	56	37	29
Alte țări	5	11	12	11

Ritmul de creștere (în procente față de 1960)	1950	1960	1970	1980
	Lăgarul socialist	28	100	342
Lăgarul imperialist	28	100	146	234
Alte țări	64	100	254	145
In medie	50	100	222	452

### Laminorul de la Pervouralsk

În vasta și luminoasă clădire a laminorului „102”, unde în prezent montorii instalează și pun la punct diferite mecanisme și agregate, munca este în sufletește de apropierea Congresului al XXII-lea al P.C.U.S. În ajunul acestui mare eveniment laminorul trebuie să dea țării primele sale produse. Nici un laminor din lume, care produce țevi de oțel fără sudură, nu va funcționa cu o viteză atît de mare ca laminorul „102”. Acest agregat este o adevărată minune a tehnicii. Șirul neîntrerupt de țevi va coborî de pe transportoare cu viteza unui tren expres. Cele șase travee ale secției ocupă o suprafață de aproximativ nouă hectare. Clădirea este

asamblată din elemente prefabricate. Coloanele sînt din beton armat, iar pereții — din panouri mari. Fiecare panou înlocuiește 3,8 metri cubi de zidărie din cărămidă. Lucrările de construcție sînt în linii generale terminate. La laminorul „102” a început proba unor agregate. Se apropie de încălzire. Terminind asamblarea agregatelor în partea secției pentru prelucrarea la cald, montorii se grăbesc să ajute pe tovarășii lor din partea destinată prelucrării la rece, unde se montează șase linii automate pentru prelucrarea la rece a țevilor. Brigăzile se întrec între ele pentru cucerirea titlului de colectiv al muncii comuniste.

### Primul turbogenerator a fost montat

A fost montat primul turbogenerator la hidrocentrala de la Bratsk de pe fluviul Angara (Siberia răsăriteană), care va fi cea mai mare hidrocentrală din lume. Ea va putea produce anual aproximativ 22 miliarde kWh de energie electrică. Turbogeneratorul, construit la Leningrad, are înălțimea unei clădiri de patru etaje. Puterea

lui este de 225.000 kW. Pe barajul hidrocentralului de la Bratsk vor fi instalate 20 de turbogeneratoare de acest fel. În prezent este în curs de terminare montarea celui de-al doilea turbogenerator. Hidrocentrala de la Bratsk va deveni centrul energetic al unei mari regiuni industriale din Siberia răsăriteană.

### M. ISAKOVSKI

### Dator cu toate-ți sînt în viață

Dator cu toate-ți sînt în viață și fără tine drumuri n-am. Eu soarta mi-am legat de tine Din depărtații tineri ani.

Pe drumul său cel nou, poporul. Cu tine doar putea urca De la opaștele beznet Spre-nalta cosmosului stea.

Din casa părintească încă și nu e vis, nu-t nict stație — Știam și inima-mi simțea Străluce-n bezna, iar nestins, Că nu e fel, mă'nalt pe lume A comunismului făclie

Ca felul tău, ca steaua ta. Ce not în lume am aprins.

Glîndre și-adevăr ai lumii, Ești zori în negură tuși. Tu dăruți pace, îmbrătate Și-t faci pe oamnt fiericți.

Pentru-al muncitorimii bine Not am aprins acest foc sfînt. Să-l stingă nu mai e-n putere Niciînă și nimeni pe pîmînt.

Ferice fii ai tău, sînt mîndru, Primește mulțămirea mea Că sînt și cu părtaș cu versul La japta ta, la soarta ta.

Traducere de EM. MIHAILESCU

### Cifre și fapte

În anul puterii sovietice venitul național în U.R.S.S. — calculat pe cap de locuitor — a crescut de peste 16 ori. În S.U.A. între 1913 și 1958 această creștere a fost de numai 1,8 ori. La aceasta trebuie adăugat faptul că în Uniunea Sovietică întreg venitul național aparține oamenilor muncii, pe cînd în Statele Unite capitaliștii (care reprezintă o mică minoritate a populației) își însușesc cea mai mare parte a lui.

În următorii 10 ani volumul veniturilor naționale al U.R.S.S. va spori aproape de două ori și jumătate, iar în 20 de ani — aproximativ de cinci ori. Veniturile reale pe cap de locuitor vor crește în 20 de ani de peste trei ori și jumătate.

După cum prevede proiectul de Program al PCUS, producția de oțel a U.R.S.S. va ajunge peste 20 de ani la 250 milioane tone anual. În prezent, întreaga lume, fără țările socialiste, produce mai puțin oțel decât va produce în anul 1980 numai Uniunea Sovietică.

Peste 10 ani producția de energie electrică va crește în U.R.S.S. pînă la 900-1000 miliarde kWh, iar la sfîrșitul celui de-al doilea deceniu producția de energie electrică se va ridica la 2.700-3.000 miliarde kWh.

La aceea dată populația Uniunii Sovietice va consuma pentru nevoile de trai tot atîta energie electrică cît produce în prezent toate electrocentralele sovietice în decurs de un an.

Va fi integral automatizată dirijarea sistemelor energetice moderne, care vor fi unite într-un sistem energetic unic al U.R.S.S.

Volumul total al producției agricole va spori în următorii 10 ani de 2,5 ori, iar în următorii 20 de ani — de 3,5 ori. Volumul producției animalelor va crește în următorii 10 ani de 3 ori, iar în următorii 20 de ani — de 4 ori. În primul deceniu, U.R.S.S. va întrece S.U.A. în ceea ce privește producția pe cap de locuitor la principalele produse agricole.

La sfîrșitul celui de-al doilea deceniu, fiecare familie va avea o locuință confortabilă.

La sfîrșitul perioadei de douăzeci de ani, din fondurile sociale de consum, va fi posibil să se asigure pe seama societății: întreținerea gratuită a copiilor în instituții pentru copii și în școlile-internat; asigurarea materială a persoanelor înalte de muncă; învățămîntul gratuit în toate școlile; asistența medicală gratuită pentru toți cetățenii, inclusiv asigurarea cu medicamente și tratamentul sanatorial al bolnavilor; folosirea gratuită a locuințelor și a serviciilor comunale; folosirea gratuită a transporturilor comunale; folosirea gratuită a unor servicii social-culturale.

Tehnica nouă pătrunde tot mai adînc în toate ramurile economice ale Uniunii Sovietice.

ÎN CLĂȘEU: Vestitul miner Nicolae Mamai, de la miniera din valea Doneului, mînuind cu pricepere tabloul de comandă al minei.



